



Vacuna contra el sarampión, paperas y rubéola (MMR)

Measles, Mumps, Rubella (MMR) Vaccine

**Mantenga seguro a su niño.
Vea que reciba todas sus vacunas a tiempo.**

Al recibir sus vacunas a tiempo, su niño puede quedar protegido durante toda la vida contra muchas enfermedades.

Las vacunas han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquiera otra medida sanitaria.

¿Qué es la vacuna MMR?

La vacuna MMR protege contra el sarampión, las paperas y la rubéola. La vacuna está aprobada por Health Canada (departamento de salud de Canadá).

La vacuna MMR se ofrece sin costo como parte de las inmunizaciones de rutina de su hijo. Llame a su proveedor de atención médica para hacer una cita.

¿Quién debe recibir la vacuna MMR?

La vacuna MMR se administra a los niños en una serie de 2 dosis o inyecciones. La primera dosis se administra a los 12 meses de edad. A partir del 1.º de enero de 2012, la segunda dosis de la vacuna se pasará de los 18 meses de edad a los 4 a 6 años de edad. Los niños que ya hayan recibido 2 dosis de la vacuna MMR no necesitan una 3.ª dosis.

La vacuna se administra al mismo tiempo que otras inmunizaciones de la infancia.

Vacuna MMR	Edad del niño al momento de la vacunación
1.ª dosis	12 meses de edad
2.ª dosis	4 – 6 años

La vacuna MMR también se ofrece sin costo a las siguientes personas:

- Niños pequeños de 6 a 11 meses de edad que van a viajar a países en los que existen las enfermedades

del sarampión, paperas y rubéola, o que se sabe que han tenido contacto con alguien que tiene sarampión

- Mujeres en edad de concebir que no son inmunes a la rubéola
- Otros niños y adultos que no han sido inmunizados o que no tienen pruebas de inmunidad contra el sarampión, las paperas y la rubéola

Se recomienda que las personas que nacieron después de 1956 reciban 2 dosis de la vacuna. Esto es especialmente importante para personas que viajan y para trabajadores del campo de la salud.

Es importante llevar un registro de todas las inmunizaciones recibidas.

Ventajas de la vacuna MMR

La vacuna MMR es la mejor manera de protegerse contra el sarampión, las paperas y la rubéola, las cuales son enfermedades graves y en ocasiones mortales.

Al vacunarse, también ayuda a proteger a los demás.

Posibles reacciones después de la vacuna

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro recibir la vacuna que contraer sarampión, paperas o rubéola.

Las reacciones comunes a la vacuna pueden incluir dolor, enrojecimiento e inflamación en el sitio donde se aplicó la inyección. Puede presentarse una fiebre leve, un salpullido parecido al sarampión e inflamación de las glándulas de las mejillas o el cuello entre 7 y 12 días después de recibir la vacuna. Puede presentarse dolor temporal en las articulaciones en mujeres adolescentes y adultas.

Se puede dar acetaminofén o Tylenol® para la fiebre o el dolor. NO se debe dar AAS o Aspirina® a ninguna persona menor de 20 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

En raras ocasiones pueden presentarse reacciones más graves, entre ellas convulsiones causadas por la fiebre (alrededor de 1 de cada 3,000 niños), una disminución

temporal de las células sanguíneas que ayudan a prevenir el sangrado (alrededor de 1 de cada 30,000 personas) y encefalitis, una inflamación del cerebro (alrededor de 1 de cada millón de personas). El riesgo de contraer encefalitis debido al sarampión es de alrededor de 1 en 1,000, por lo que es mucho más alto que el de la vacuna.

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad extremadamente inusual de que ocurra una reacción alérgica llamada anafilaxia que puede poner en peligro la vida. Puede incluir urticaria, dificultad para respirar o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esto ocurre después de haber abandonado la clínica, llame al 911 o al número de emergencia local. Existe tratamiento para esta reacción y le ocurre a menos de una de cada millón de personas que reciben la vacuna.

Informe a su proveedor de atención médica sobre cualquier reacción grave o inesperada.

¿Quién no debe recibir la vacuna MMR?

Hable con su proveedor de atención médica si está embarazada o si su hijo ha tenido:

- Una reacción que haya puesto en peligro su vida a una dosis anterior de la vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola, o a cualquier componente de la vacuna, incluyendo la gelatina o neomicina, o al látex
- El sistema inmunológico debilitado debido a una enfermedad, un trastorno genético o un tratamiento médico
- Una disminución de plaquetas, las células sanguíneas que ayudan a prevenir el sangrado, después de recibir una dosis anterior de la vacuna MMR
- Una transfusión sanguínea o ha recibido otros productos sanguíneos en los últimos 12 meses

¿Qué son el sarampión, las paperas y la rubéola?

El sarampión, las paperas y la rubéola son enfermedades causadas por virus. Los virus se transmiten fácilmente mediante el aire al estornudar y toser.

El sarampión, también conocido como sarampión rojo, causa fiebre, salpullido y síntomas parecidos a un resfriado que pueden causar infecciones en el oído o neumonía. En 1 de cada 1,000 personas ocurren complicaciones más graves, entre ellas la encefalitis, una inflamación del cerebro. Esto puede tener como consecuencia convulsiones, sordera o daño cerebral permanente. Una de cada 3,000 personas con sarampión podría morir a causa de las complicaciones.

Las paperas causan fiebre, dolores de cabeza e inflamación de las glándulas salivales y las mejillas. Entre las complicaciones más graves se encuentra la encefalitis. Alrededor de 1 de cada 20 personas con paperas contraen meningitis por paperas, una infección del recubrimiento del cerebro. Las paperas también pueden causar sordera temporal. La sordera permanente ocurre en menos de 1 de

cada 20,000 personas con paperas. Alrededor de 1 de cada 4 hombres adultos y adolescentes varones presentan una inflamación dolorosa de los testículos.

La rubéola, también conocida como sarampión alemán, puede causar graves complicaciones y malformaciones congénitas en los bebés en gestación, incluyendo sordera, problemas oculares, defectos cardíacos, daño hepático y daño cerebral. A esto se le llama Síndrome de Rubéola Congénita. Ocurre en 1 de cada 4 bebés que nacen de mujeres que se contagiaron del virus en los primeros 3 meses de su embarazo. La rubéola también puede causar abortos espontáneos o mortinatos.

Estas enfermedades son poco comunes en la Colombia Británica hoy en día debido a los programas de vacunación de rutina en la infancia.

Consentimiento de menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores y sus hijos hablen sobre el consentimiento para la inmunización. Se hace lo posible por solicitar el consentimiento de los padres/tutores o representantes antes de la inmunización. Sin embargo, los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y posibles reacciones de cada vacuna y el riesgo de no inmunizarse pueden dar su consentimiento para las inmunizaciones o rechazarlas legalmente.

Para obtener más información sobre las inmunizaciones, visite Immunize BC en www.immunizebc.ca.



BC Centre for Disease Control
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY



BRITISH
COLUMBIA

ImmunizeBC

Para leer acerca de otros temas en los Folletos de Salud de BC (BC HealthFile topics) diríjase a: www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm o contacte su unidad local de salud pública.

Para obtener información y familiarizarse con los servicios de salud en B.C. (en casos que no constituyen emergencia) visite: www.HealthLinkBC.ca o llame al 8-1-1.

La línea telefónica de B.C. para personas sordas o con problemas de audición es 7-1-1.

Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los requieran.